

Gemeinde
Commune
Comune

058 Torbel

Kanton
Canton
Cantone

WALLIS
VALAIS

Datum
Date
Data

30. November 2025
30 novembre 2025

1			4
5			8

1. Vorlage **Volksinitiative «Für eine engagierte Schweiz (Service-citoyen-Initiative)»**
1. Objet **Initiative populaire « Pour une suisse qui s'engage (initiative service citoyen) »**

Stimmberechtigte Electeurs inscrits Elettori iscritti	Eingelangte Stimmzettel Bulletins entrés Schede rientrate	Ausser Betracht fallende Stimmzettel Bulletins n'entrant pas en ligne de compte		In Betracht fallende Stimmzettel Bulletins entrant en ligne de compte	ja oui si	nein non no
Total		Schede non computabili				
Totale		leere blancs bianche	ungültige nuls nulle			
414	195	1	0	194	15	179
9	14 21	26 27	32 33	38 39	44 51	56 57 62

Ainsi fait, lu et signé séance tenante,

Gegeben, verlesen und unterzeichnet während der Sitzung,

à Torbel le 30.11.25
in den Summe
Total
Totale

Le Président :
Der Präsident :

Les Scrutateurs :
Die Stimmzähler :

Le Secrétaire :
Der Schreiber :



Dès le dépouillement achevé, le président du bureau de vote transmet au canton une copie du procès-verbal par courriel (votations-abstimmungen@admin.vs.ch). L'original doit être adressé par voie postale au Département de la sécurité, des institutions et du sport, Service des affaires intérieures et communales, avenue de la gare 39, 1950 Sion (art. 85 de la loi du 13 mai 2004 sur les droits politiques).



Unmittelbar nach der Beendigung der Auszählhandlungen übermittelt der Präsident des Stimmbüros ein Doppel des Abstimmungsprotokolls dem Kanton, per E-Mail (votations-abstimmungen@admin.vs.ch). Das Original ist dem Departement für Sicherheit, Institutionen und Sport, Dienststelle für innere und kommunale Angelegenheiten, Bahnhofstrasse 39, 1950 Sitten auf dem Postweg zuzustellen (Art. 85 des Gesetzes vom 13. Mai 2004 über die politische Rechte).

Gemeinde
Commune
Comune

058 Törbel

Kanton
Canton
Cantone

WALLIS
VALAIS

Datum
Date
Data

30. November 2025
30 novembre 2025

1			4
5			8

2. Vorlage Volksinitiative «Für eine soziale Klimapolitik – steuerlich gerecht finanziert (Initiative für eine Zukunft)»
2. Objet Initiative populaire «Pour une politique climatique sociale financée de manière juste fiscalement (initiative pour l'avenir)»

Stimmberechtigte	Eingelangte Stimmzettel	Ausser Betracht fallende Stimmzettel		In Betracht fallende Stimmzettel	ja	nein
Electeurs inscrits	Bulletins entrés	Bulletin n'entrant pas en ligne de compte		Bulletins entrant en ligne de compte	oui	non
Elettori iscritti	Schede rientrate	Schede non computabili		Schede computabili	si	no
Total		leere blancs bianche	ungültige nuls nulle			
Totale						
414	195	1	0	194	16	178
9	14 21	26 27	32 33	38 39	44 51	56 57
						62

Ainsi fait, lu et signé séance tenante,

Gegeben, verlesen und unterzeichnet während der Sitzung,

à Törbel le 30.11.25
in den
Summe
Total
Totale 1

Le Président :
Der Präsident :

Les Scrutateurs :
Die Stimmzähler :



Dès le dépouillement achevé, le président du bureau de vote transmet au canton une copie du procès-verbal par courriel (votations-abstimmungen@admin.vs.ch). L'original doit être adressé par voie postale au Département de la sécurité, des institutions et du sport, Service des affaires intérieures et communales, avenue de la gare 39, 1950 Sion (art. 85 de la loi du 13 mai 2004 sur les droits politiques).



Unmittelbar nach der Beendigung der Auszählhandlungen übermittelt der Präsident des Stimmbüros ein Doppel des Abstimmungsprotokolls dem Kanton, per E-Mail (votations-abstimmungen@admin.vs.ch). Das Original ist dem Departement für Sicherheit, Institutionen und Sport, Dienststelle für innere und kommunale Angelegenheiten, Bahnhofstrasse 39, 1950 Sitten auf dem Postweg zuzustellen (Art. 85 des Gesetzes vom 13. Mai 2004 über die politische Rechte).

Le Secrétaire :
Der Schreiber :